



COUVEUSES



BB-100

GB BABY INCUBATOR

Microprocessor based servo controlled temperature system / Control mode: Air mode / Humidity is adjustable in two grades / Set temperature, air temperature, heating power are displayed separately by LED / Self - testing function, various failure alarms by audible and visual / >37°C temperature set function / Triple protection for over temperature with separate cut off device, more safety system / The inclination of infant bed is adjustable / Single wall hood, 4 operating windows and 2 iris ports / RS232 connector. Standard configuration: Main body (including the transparent hood, control system, infant bed, water trough), I.V. pole, mattress, support bracket, castors, RS232 connector.

F INCUBATEUR FERME NEONATAL

Température contrôlée par microprocesseur / Mode de contrôle: air / 2 niveaux réglables de l'humidité / Affichages LED séparé de la température, température de l'air et puissance de chauffage / Auto-diagnostic de fonctionnement, diverses alarmes sonores et visuelles de défaillance / Réglage de la température à plus de 37 °C / Triple protection en cas de surchauffe avec dispositif de coupure séparé / Plan de couchage inclinable / Cloche simple paroi, 4 hublots de manipulation et 2 hublots à diaphragme / Port RS232. Configuration standard: Corps principal (y compris le capot transparent, système de contrôle, lit bébé, conduite eau), Porte serum, matelas, console de support, roulettes, connecteur RS232.

TECHNICAL SPECIFICATIONS / SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Power Supply / Alimentation	110/220V a.c. 50/60Hz
Power input / Puissance	420 VA
Internal bed tilt angle / Inclinaison du lit	±10°
Mattress size / Dimensions du matelas	65x37 cm
Trough capacity / Capacité eau	1200 ml
Air filter / Filtre à air de	0.5µm
Air temperature control range /	
Plage de réglage de température de l'air	25-38°C

Enviromental operating conditions / Conditions de fonctionnement de l'environnement:

Temperature / Température	20°C ÷ 30°C
Relative humidity / Humidité relative	30% ÷ 75% RH
Flow air speed / Vitesse d'écoulement de l'air	< 0.3 m/s



BN-100

GB INFANT RADIANT WARMER

Microprocessor based servo controlled temperature system / Three modes: **pre-warm**, manual and automatic / Set temperature and skin temperature display separately / Anti-explosion micro crystal quartz for radiation source / Self - testing function, various failure alarms by audible and visual / APGAR timer to record therapy time / Convenient X-ray cassette tray under infant mattress / Heater head can be adjusted $\pm 90^\circ$ horizontally / Inclination of infant bed is adjustable / LED observe light angle is adjustable / Transparent protector can be folded down with two infusion seats / RS232 connector. Standard configuration: main body (including the radiant source, control system, infant bed, bracket), X-ray cassette , observe light , I.V.pole, skin temperature sensor, tray, mattress, transparent protector, castors, drawers. **Optional Parts:** Big infant bed; LED phototherapy unit; Air/oxygen blender; Gel mattress; oxygen supply system; flow meter; 0-150mm Hg suction pump; Infant resuscitation unit; Electronic height adjustment function; Air count down timer.

F TABLE RADIANTE CHAUFFANTE NEONATAL

Température contrôlée par microprocesseur / Trois modes: **pré-chauffage**, manuel et automatique / Réglage et affichage de la température de la peau séparés / Source de rayonnement en cristal de quartz anti-explosion / Auto-diagnostic de fonctionnement, diverses alarmes sonores et visuelles de défaillance / minuterie APGAR d'enregistrement du temps de traitement / Tiroir pour cassette rayonsX sous le plan de couchage / Tête de chauffage réglable de $\pm 90^\circ$ horizontalement / Plan de couchage inclinable / Protections transparentes rabattables / Lampe d'observation LED orientable et réglable / Port RS232. Configuration standard: corps principal (y compris la source de rayonnement, système de contrôle, lit d'enfant, support), cassette radiographique, lumière d'observation, porte serum, capteur température de peau, plateau, matelas, barrières de protection, roulettes, tiroirs. Options: grand lit de bébé; unité de photothérapie LED; mélangeur air - oxygène; matelas Gel; système alimentation d'oxygène; débitmètre; pompe d'aspiration 0-150mm Hg; unité de réanimation infantile; fonction électronique de réglage de la hauteur; minuteur compte à rebours.

ENVIRONMENTAL OPERATING CONDITIONS CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT DE L'ENVIRONNEMENT

Temperature / Température	18°C ÷ 30°C
Relative humidity / Humidité relative	30% ÷ 75% RH
Flow air speed/Vitesse d'écoulement de l'air	<0,3 m/s

TECHNICAL SPECIFICATIONS / SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Power Supply / Alimentation	110/220V a.c. 60/50Hz
Power input / Puissance	1000 VA
Internal bed tilt angle / Angle d'inclinaison lit	$\pm 10^\circ$
Skin Temperature control range / Contrôle température	32°C-38°C
Skin temperature control accuracy /	Precision de régulation de la température de peau
	$\leq 0.5^\circ\text{C}$
Skin temperature sensor accuracy /	Precision des capteurs température de peau
	$\pm 0.3^\circ\text{C}$
Mattress temperature uniformity /	Uniformité de la température du matelas
	$<2.0^\circ\text{C}$
Warm-up time / Temps de pré-chauffage	$\leq 45\text{ min}$
Heater head horizontal / Tête de chauffage	$\pm 90^\circ$
Distance from heater to mattress /	80cm
Mattress size / Dimensions du matelas	67cm x 54cm
APGAR timer range /	Minuterie APGAR d'enregistrement du temps de traitement
	$\leq 24\text{h}$

BL-50



GB INFANT PHOTOTHERAPY UNIT

Main functions: Five blue fluorescent light tubes as phototherapy radiant source
 Equal light distribution
 High intensity
 The angle of head and height are adjustable
 Timer for total using time and each treatment time
 Steel support pole, Lockable wheels

F LAMPE DE PHOTOTHÉRAPIE NEONATALE

Source radiante constituée de 5 tubes de lumière bleue.
 Répartition homogène de la lumière.
 Haute intensité.
 L'angle de tête et hauteur réglables.
 Minuterie de temps intermédiaire et total.
 Colonne de support en acier, roues avec frein.

TECHNICAL SPECIFICATIONS / SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Power Supply / Alimentation	110/220V a.c. 60/50Hz
Power input / Puissance	120 VA
Angle of phototherapy head / Rotation de la tête	± 90°
Wave length (blue light) / Longueur d'onde (lumière bleue)	400nm~550nm
Total irradiance for bilirubin / Flux lumineux:	1300uW/cm ²
Height adjust range / Piètement à hauteur réglable	1300 ~ 1600mm
Time accuracy / Temps :	1min/12h
Integral time range / Plage horaires :	0h ~ 9999h 59min

ENVIRONMENTAL OPERATING CONDITIONS CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT DE L'ENVIRONNEMENT

Temperature / Température	18°C ~ 30°C
Relative humidity / Humidité relative	10% ~ 85% HR
Ambient temperature / Température ambiante	-10°C ~ +55°C

BL-50 LED

LED light is also available / Lumière LED disponible

THE SYSTEM CONSISTS OF:



BW3-020

Control Unit New design with easy to read display. The new BabyWarmer offers you 3 under body warming methods using the same Control Unit and Heating Pad. 1. The soft warm Water Mattress 2. A warmed soft special Gel Mattress. 3. A warmed Foam Mattress. Sophisticated safety system. You can also connect a standard YSI Skin Sensor for checking the baby's temperature. Can stand alone, be hung with its handle or pole mounted. Powered by 100-240 V AC or 12-24 V DC. Weight 1.5 kg, Diameter 14 cm, Height 21 cm. Average power consumption 15W.

1 unité de contrôle (BW3-020) au nouveau design et nouvel écran. Le BabyWarmer vous permet de choisir entre 3 différentes méthodes de réchauffement en utilisant la même unité de contrôle et le même élément chauffant (matelas d'eau, matelas gel (option) ou matelas mousse (option)). Système de sécurité. Vous pouvez connecter un capteur de peau YSI pour contrôler la température cutanée du bébé (option). L'unité de contrôle peut être fixée par soi-même ou sur un support indépendant. Alimentation: 100-240 VAC ou 12-24 VDC. Poids 1,5 kg, ø14 cm, 21 cm (H). Consommation électrique moyenne 15W.

1. Display / Affichage

- 2. Keyboard lock button / Touche verrouillage
- 3. Menu button / Touche menu
- 4. Power indication, LED / Témoin lumineux
- 5. ON/OFF button / Bouton marche / arrêt
- 6. Navigation Pad, with second keyboard lock button / Pavé de navigation avec seconde touche de verrouillage
- 7. Alarm silence button / Touche alarme silencieuse
- 8. Alarm indication LED / Voyants d'alarme LED
- 9. Temperature monitor Low alarm limit button / Alarme basse température
- 10. Temperature monitor High alarm limit button / Alarme haute température

BW3-003

HEATING PAD Low Voltage: 24 V DC, 50W, water tight and easy to clean. It has no potentially harmful magnetic or electrical fields – a unique feature. Four integrated sensors continuously monitor system performance and temperatures. Length: 50 cm, Width: 25 cm, Thickness: 2 mm.

1 élément chauffant (BW3-003) basse tension 24 V DC, 50W. Étanche et facile à nettoyer. Nous avons intégré des détecteurs de chaleur magnétiques ou électriques – une caractéristique unique. Quatre capteurs intégrés surveillent en continu la performance du système et la température du matelas. 50x25 cm, épaisseur: 2 mm.

BW50-003

Water Mattress this is the most commonly used Water Mattress. When filled to the level mark on the mattress it contains about 4,5 litres of water. Length: 60 cm, Width: 27 cm.

1 matelas d'eau (BW50-003) standard, 4,5 litres, 60x27 cm (Lx).

BW50-029-1

One bottle Anti Algae Recommended to be used with the Water Mattresses as clinically proven to prevent algae and bacteria forming inside the Water Mattress. It will keep the water clean for one year. To be added each time water is changed or topped up.

1 flacon d'anti-algues. Comme prouvé cliniquement il doit être versé dans les matelas d'eau pour éviter le développement d'algues et bactéries. La qualité de l'eau sera conservée durant un an. A rajouter à chaque remplacement d'eau.

BW3 001

GB BABY WARMER

The Baby Warming System is very safe and easy to use. All parts are of the highest quality to ensure a long and troublefree lifetime. Correctly used it will ensure optimal warming of your baby.

- The Baby Warmer is designed to keep premature, near term or newborn babies perfectly warm and is well researched.
- As a result babies are proven to leave the incubator earlier, relax, sleep better and grow optimally.
- The soft warm Water Mattress and the Baby Nests provide similar warming and cosiness as with skin to skin Kangaroo care.
- The BabyWarmer could result in an earlier discharge from hospital and so reduce treatment costs.
- The BabyWarmer is easy and safe to use and very well liked by the baby, parents and hospital staff.

F

BABY WARMER

Ce système de réchauffement du bébé est fiable et facile à utiliser. Equipement de qualité, il est conçu pour durer. Correctement utilisé il assurera le réchauffement optimal de votre bébé.

- Le baby warmer est conçu pour garder les prématûres et les nouveau-nés parfaitement au chaud.
- Son utilisation permet aux bébés de sortir de couveuse plus tôt. Ils sont plus détendus, ont un meilleur sommeil et grandissent de façon optimale.
- Le BabyWarmer peut participer à la réduction du temps d'hospitalisation et ainsi réduire les coûts de traitement.
- Le BabyWarmer est très apprécié par le bébé, les parents et le personnel hospitalier.